

ACT I
Christmas Eve. An attic in Paris.
The painter Marcello and the poet Rodolfo complain about the cold. Rodolfo decides to burn one of his manuscripts to obtain a bit of warmth. Colline, a philosopher and their roommate, arrives with no books sold. In their despair, the fourth bohemian, the musician Schauand, arrives with firewood, food, wine and money. When he sees the table set for dinner, he announces that they will go out to have a proper Christmas night. When they are getting ready to go, Benoit, the owner, appears, claiming the rent. They offer him some wine and he starts sharing his affairs. They kick him out on behalf of virtue and escape having paid nothing. Rodolfo decides to stay for a while to finish a newspaper article while his friends wait for him on the ground floor. His neighbor, Mimi, enters the room to ask Rodolfo to light her candle, which has gone out on the stairs, but she faints because of her debility. Rodolfo helps her recover and lights her candle, but the wind blows it out again. Rodolfo then blows out his own candle, and Mimi loses her key in the dark. She asks Rodolfo to help her search for it, he then finds it and hides it in his pocket. He pretends to keep searching until his hand touches Mimi's freezing cold hand. Rodolfo explains that he is a poet and he loves life. Mimi tells him that she embroiders flowers for a living and that his true name is Lucia, but she has no clue why everyone calls her Mimi. Rodolfo's three friends call him and tell him to make haste. He wants to spend the night with Mimi and she would love to join his friend group, so they all head out to Momus Café.

ACT II
Christmas Eve. Square in front of Momus Café.
The neighborhood is crowded. There are no free tables so the bohemians are dining on the terrace. Rodolfo gifts Mimi a hat and introduces her to his friends. Marcello notices his former lover Musetta, finely dressed, walking arm in arm with the old rich man Alcindoro, who is carrying a bunch of packages. Musetta notices Marcello too and tries to draw his attention, but he ignores her. Musetta doesn't give up and explains how people gaze at her on the street. In reality she just wants Marcello to hug her, so she pretends to have broken her shoe and sends Alcindoro to buy another one to be able to jump into Marcello's arms. When everyone is about to head out they are told to pay the bill, but they have no money. Musetta puts the bill in behalf of Alcindoro and they leave.



ACT III
February. A pub near the "Barrière d'Enfer" (Hell's barrier).
Near the city gates, customs officers control the people of the suburbs who enter the city. Musetta's voice can be heard from a nearby pub. Mimi arrives searching for Marcello, and tells him it's impossible to live together with Rodolfo, because he is very jealous. She hides when Rodolfo comes out of the pub. He then tells Marcello that he doesn't stand Mimi and her coquetry anymore, but ends up revealing the truth: they have to break up, because she is very ill, and he can't help her due to his poverty. Listening to their conversation, Mimi realizes that her illness is a very serious matter and accepts to split up, but they decide to remain together until spring. Marcello and Musetta argue. Musetta doesn't stand Marcello's jealousy: she hates lovers who act as if they were husbands. Their arguing contrasts with the peaceful and easy going relationship Rodolfo and Mimi share. They walk away while holding hands.

ACT IV
The attic, early summer.
Marcello and Rodolfo are trying to work, with no success. Neither of them can forget about their love for Mimi and Musetta. Colline and Schauand only bring bread and a single herring to eat. While they eat, they pretend to be in a royalty ball, but Musetta arrives and explains that Mimi is seriously ill and doesn't even dare to cross the doorstep. Rodolfo heads out looking for her. Musetta tells them that Mimi, feeling not far from death, searched for her for all Paris, with the only wish of being with Rodolfo in her last moments. Everyone looks after Mimi: Musetta gives Marcello her earrings for him to buy her muffs, and Colline sells his coat to be able to pay for a doctor. Once alone with Rodolfo, Mimi remembers their first meeting, their happiness, their dreams and then loses her eyes forever in absolute silence. Musetta is praying for Mimi's health, but then Schauand realizes that she already died. Upon finding out, Marcello tries to comfort Rodolfo, who only feels hopeless.

2 h.

Opera in 2 parts with intermission

ACTO I
Víspera de Navidad. Buhardilla en París.
El pintor Marcello y el poeta Rodolfo se quejan del frío. Rodolfo decide quemar uno de sus manuscritos para obtener un poco de calor. Colline, filósofo y compañero de piso, llega sin haber vendido sus libros. En medio de la desesperación, el cuarto bohemio, el músico Schauand, llega con leña, comida, vino y dinero. Al ver la mesa preparada para la cena, Schauand anuncia que la noche de Navidad cenarán fuera. Cuando están a punto de salir, Benoit, el propietario, aparece reclamando el alquiler. Le ofrecen vino y comienza a explicar sus aventuras amorosas. En nombre de la virtud, lo echan de casa y escapan sin pagarle. Rodolfo decide quedarse para terminar un artículo periodístico mientras sus amigos esperan en la planta baja. La vecina, Mimi, entra a pedir a Rodolfo que le encienda su vela, que se ha apagado en la escalera, pero ella, débil, se desmayó. Rodolfo la ayuda a reponerse y enciende la vela, pero el viento la apaga de nuevo. Rodolfo sopla su propia vela y, en la oscuridad, Mimi pierde la llave. Pide a Rodolfo que la ayude a buscarla, él la encuentra y se la esconde en el bolsillo. Finge buscarla hasta que su mano toca la gelida mano de Mimi. Rodolfo le explica que es un poeta que ama la vida. Mimi le cuenta que borda flores para ganarse la vida y que su verdadero nombre es Lucia, aunque no sabe por qué la llaman Mimi. Los tres amigos, desde la planta baja, gritan a Rodolfo que se apresure. El quiere pasar la noche con Mimi y a ella le gustaría añadirse a su grupo de amigos, que se dirigen hacia el Café Momus.



ACTO II
Víspera de Navidad. Plazoleta frente al Café Momus.
El barrio latino está lleno de gente. Sin ninguna mesa libre en el café, los bohemios cenan en la terraza. Rodolfo compra a Mimi un sombrero y la presenta a sus amigos. Marcello ve a su antigua amante Musetta vestida elegantemente del brazo del viejo y rico Alcindoro, que va cargado de paquetes. Musetta ve a Marcello e intenta llamar su atención, pero éste se muestra indiferente. Mimetta no se rinde y explica cómo la miran mientras camina por las calles. En realidad quiere que Marcello la abrace, pero lo que finge que un zapato se le clavó en el pie para enviar a Alcindoro a buscar unos nuevos y poder lanzarse a los brazos de Marcello. Cuando todos están a punto de irse les traen la factura, pero no tienen dinero. Musetta pone la factura a nombre de Alcindoro y se marchan de la plaza.

2 h.

Opera in 2 parts with intermission

ACTO III
Febreiro.
Una taberna junto a la "Barrière d'Enfer" (Barrera del infierno).
En una de las puertas de París, los aduaneros controlan la gente de los suburbios que entra en la ciudad. La voz de Musetta se escucha en una taberna cercana. Mimi llega buscando a Marcello, al que explica que es imposible vivir con el celoso de Rodolfo. Se esconde cuando Rodolfo sale de la taberna. Este dice a Marcello que ya no soporta a Mimi y sus coquetuerías, pero acaba revelando la verdad: deben separarse porque ella está muy enferma y, siendo el tan pobre, no puede ayudarla. Al escuchar Mimi la conversación, se da cuenta de que está muy grave y acepta la idea de separarse, aunque deciden permanecer juntos hasta la primavera. Marcello y Musetta se alejan, Musetta no soporta los celos de Marcello porque ella odia los amantes que se comportan como maridos. La disputa contrasta con la relación pacífica y tranquila de Rodolfo y Mimi, que se alejan cogidos de la mano.

ACTO IV
La buhardilla a principios de verano.
Marcello y Rodolfo intentan trabajar, sin éxito. No pueden olvidar su amor por Mimi y Musetta. Colline y Schauand traen sólo pan y un arengue para poder pagar un médico. Solo con Rodolfo, Mimi recuerda su primer encuentro, su felicidad, sus sueños y su amor. Agradece a sus amigos las atenciones, y en absoluto silencio cierra los ojos para siempre. Musetta reza por la salud de Mimi, pero Schauand se da cuenta de que ha muerto. Al descubrirlo, Marcello intenta consolar a un desesperado Rodolfo.

LA BOHÈME

G. Puccini

12/03/20 - 20h
Òpera escenificada
Staged opera

LA BOHÈME

Giuseppe Puccini

Libret de Giuseppe Giacosa i Luigi Illica.
Basat en "Escenes de la Vida bohèma" de Henry Murger.

Rodolfo Sergi Giménez
Marcello Joan García-Gomà
Schaunard Xavier Casademont
Colline Danil Sayfullin
Mimi Marga Cloquell
Musetta Sara Bañeras
Alcindoro Germán Casetti
Benoit & Pargipnol Emili Gispert

Orquestra Terrassa 48
Direcció musical Josep Miquel Mimbos
Direcció escènica Jesús Fernández
Direcció artística Novaria Artists
Direcció cor Adolf Gassol
Producció executiva Cristina Raventós
Ajudant de direcció escènica Ana Yanini
Ajudant de producció Stasik Biel
Mestres repetidors Akiko Nomoto, Joli Rodríguez
Direcció coral infantil Orfeo Badaloni Marta Mateu

Cor
Sopranos:
Ana Yanini, Eva Ribas, Carme Gutiérrez, Laura Gilbert,
Vanessa Villanueva, Ayelen Seras, Victoria Pérez
Mezzosopranos:
Marta Mateu, Maria Jurado, Ariadna Vila, Grisel Ruiz,
Ingrid Ustrial, Maria Meinrchyn
Tenors:
José Cabrero, José Luis González, Josep Perea,
Juan Carlos Blanco, Jaume Fonolla, Angel Baile
Borja

Figurants
Ismael Ramos
Alfonso Ojeda

Regidora
Lola Guàrdia, Pau Rosell, Julia Gelpi
Caracterització
Marta del Mar Cortés Álvarez, Bernat de Manila

Assistència:
JC
Còmercio de la vestimenta, vestuari i atrezzo

Teatre
Imatge gràfica
Jeludolf

Fotografia
Stasik Biel
Benoit Arcusa
Vídeo

Alex verdú
Traductor
Jordi Monfort

Agraiments
Presidenta honorífica
Laura Planas
Edició i programari i cartell
Lola Guàrdia
Stasik Biel

Una producció de Novaria Artists
www.novariatists.com

ACTE I
Vigília de Nadal. Unes golfes, París.
El pintor Marcello i el poeta Rodolfo es queixen del fred. En Rodolfo decideix cremar un dels seus manuscrits per obtenir una mica de calor. Colline, filòsof i el seu company de pis, arriba sense haver venut els seus llibres. Al bell mig de la desesperació, el quart bohemí, el músic Schauand, arriba amb llenya, menjar, vi i diners. Al veure la taula parada pel sopar, en Schauand anuncia que la nit de Nadal soparan fora. Quan estan a punt de marxar, Benoit, el propietari, apareix reclamant el lloguer. Li ofereixen vi i comença a explicar les seves aventures amoroses. En nom de la virtut, el fan fora de casa i s'escapoleixen sense pagar res. En Rodolfo decideix quedar-se per acabar un article periodístic mentre els seus amics esperen a la planta baixa. La veïna, la Mimi, entra a demanar a en Rodolfo que li encengui la seva espelma, que s'ha apagat a les escales, però ella, débil, es desmaia. En Rodolfo l'ajuda a refer-se i encén l'espelma, però el vent l'apaga un altre cop. En Rodolfo bufa la seva pròpia espelma i, en la foscor, la Mimi perd la clau. Li demana a en Rodolfo que l'ajudi a buscar-la, ell la troba i se l'amaga a la butxaca. Fa veure que la busca fins que la seva mà toca la mà glaçada de la Mimi. En Rodolfo li explica que és un poeta que estima la vida. La Mimi li explica que borda flors per guanyar-se la vida i que el seu nom real és Lucia, tot i que no sap per què li diuen Mimi. Els tres amics, des de la planta baixa, criden a en Rodolfo que s'afanyi. Ell vol passar la nit amb la Mimi i ella voldria afegir-se al seu grup d'amics, que es dirigeixen cap al Café Momus.



ACTE III
Febreir. Una taverna al costat de la "Barrière d'Enfer" (Barrera de l'infern).
En una de les portes de París, els duaners controlen la gent dels suburbis que entra a la ciutat. La veu de la Musetta se sent a una taverna propera. La Mimi arriba buscant en Marcello, a qui explica que és impossible viure amb el gelós d'en Rodolfo. S'amaga quan en Rodolfo surt de la taverna. Aquest diu a en Marcello que ja no suporta la Mimi i les seves coqueteries, però acaba revelant la veritat: han de separar-se perquè ella està molt malalta i, sent ell tan pobre, no pot ajudar-la. A l'escollar la Mimi la conversa, se'nadona que està molt greu i accepta la idea de separar-se, tot i que decideixen romandre junts fins la primavera. En Marcello i la Musetta es barallen. La Musetta no suporta la gelosia d'en Marcello perquè ella odia els amants que es comporten com a marits. La discussió contrasta amb la relació pacífica i tranquil·la d'en Rodolfo i la Mimi, que s'allunyen agafats de la mà.

ACTE IV
Les golfes, a principis d'estiu.
En Marcello i en Rodolfo intenten treballar, sense èxit. Cap dels dos pot oblidar el seu amor per la Mimi i la Musetta. En Colline i en Schauand porten només pa i una arengada per menjar. Tot menjant, fan veure que són a un ball de la reialesa, però arriba la Musetta i els explica que la Mimi està molt malalta i no gosa entrar. En Rodolfo surt a buscar-la. La Musetta explica que la Mimi, moribunda, l'ha cercat per tot París amb l'únic desig de morir prop d'en Rodolfo per ser feliç els seus últims instants. Tots cuiden la Mimi: la Musetta dona les seves arracades a en Marcello per comprar un maniquet, en Colline ven el seu abric per poder pagar un metge. Sola amb en Rodolfo, la Mimi recorda la seva primera trobada, la seva felicitat, els seus somnis i el seu amor. Agraeix als seus amics les atencions, i en absolut silenci tanca els ulls per sempre. La Musetta reza per la salut de la Mimi, però en Schauand se'nadona que ha mort. Al descobrir-ho, en Marcello intenta consolar un desesperat Rodolfo.

2 h.

Opera in 2 parts with intermission

Altres produccions de Novaria Artists

La flauta màgica de W.A. Mozart
La Traviata de G. Verdi
Tosca de G. Puccini
Carmen de G. Bizet
Boleró de M. Ravel
Rèquiem de W.A. Mozart
Les 4 estacions de A. Vivaldi
Orquestra de Guitarras de Barcelona

www.novariatists.com

Una producció de

Amb el suport de



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura